国際商業会議所日本委員会主催

国際商業会議所（ICCパリ本部）・日本国際紛争解決センター共催

経済産業省・法務省・日本組織内弁護士協会（JILA）・日本/東京商工会議所後援

Organized by International Chamber of Commerce Japan

Co-organized by International Chamber of Commerce (ICC), Japan International Dispute Resolution Center (JIDRC)

Supported by Ministry of Economy, Trade and Industry, Ministry Of Justice, Japan In-House Lawyers Association (JILA)

The Japan/Tokyo Chamber of Commerce and Industry

今回のセミナーでは、ICC国際仲裁裁判所所長であるAlexis Mourre氏を招き、ICC仲裁の最新情報をご説明いたします。また、メインプログラムとして国際仲裁の早期解決のために活用されている緊急仲裁に焦点を当て、ICC仲裁の実務をご紹介するとともに、模擬仲裁を通じて、実際にどのような点が緊急仲裁で問題となるかをご覧頂きます。

This seminar is to invite Mr. Alexis Mourre, President of ICC International Court of Arbitration and provide the audience with the latest information on ICC arbitration. This seminar will focus on the emergency arbitrator proceedings which has been used for early settlement of international arbitration cases, introduce how the ICC arbitration has been practically conducted and further show the audience what actually becomes issues in the emergency arbitrator proceedings.. This seminar is open to the public regardless of whether you are a member of ICC Japan or not. This is a good opportunity to obtain the information on the latest trend of the international arbitration. We hope you will participate in this seminar.

1. 日 時： 2019年10月16日(水)　13:30 - 17:00　（受付：13:00～）

Date & Time: October 16, 2019 (Wed.) 13:30 – 17:00 (Registration: 13:00- )

1. 場所： ベルサール六本木グランドコンファレンスセンター 会議室H

東京都港区六本木3-2-1住友不動産六本木グランドタワー9階

Venue: Belle Salle Roppongi Grand Conference Center, Meeting Room H

9th Fl. Sumitomo Fudosan Roppongi Grand Tower, 3-2-1 Roppongi, Minato-ku, Tokyo

03-3346-1396

3. 　申込方法： 申込書に和英併記で記入し、 切り取らずにFAXまたはEメールにて

国際商業会議所日本委員会事務局宛に2019年10月１5日(火)15：00までに

お送りください

＊お申込み後、参加証等は発行致しませんので、当日直接会場受付へお越しください。

Registration: Please fill out the application form (Page 5) in both Japanese and English and send by FAX or e-mail to ICC Japan Secretariat no later than 03:00 p.m. on October 15, 2019 (Tue.) without cutting out the form from this leaflet.

\*No certificate for participation, etc. will be issued. Please come to the registration desk at the venue on the day. Please be advised that your business card will be collected on the day.

4. 　登録料： 無料

Participation fee: Free of charge (for both members and non-members)

5. 問い合わせ先： 国際商業会議所日本委員会　( ICC JAPAN)

Contact: 東京都千代田区丸の内3丁目2番2号　丸の内二重橋ビル6階

International Chamber of Commerce JAPAN ( ICCJ)

Marunouchi Nijubashi Bldg. 2-2,Marunouchi 3-chome,Chiyoda-ku, Tokyo

Phone-03-3213-8585　 Fax: 03-3213-8589

**主催： 国際商業会議所 日本委員会（ICCJ）**

**Organized by: International Chamber of Commerce Japan (ICCJ)**

AOTS

**共催： 国際商業会議所（ICCパリ本部）**

**Co-organized by:**International Chamber of Commerce (ICC)

cid:image001.png@01D57773.879D1220

**日本国際紛争解決センター**

**Japan International Dispute Resolution Center (JIDRC)**



**後援： 日本組織内弁護士協会（JILA）**

**Supported by： Japan In-House Lawyers Association (JILA)**



**日本商工会議所**　　　　　 **東京商工会議所**

**The Japan Chamber of The Tokyo Chamber of**

**Commerce and Industry Commerce and Industry**



**経済産業省**　　　　　　 **法務省**

**Ministry of Economy, Trade and Industry Ministry Of Justice**



**ICC国際仲裁セミナープログラム**

**Programme for**

**ICC International Arbitration Seminar**

(敬称略)

|  |  |
| --- | --- |
| 13.00-13.30 | **受付 Registration** |
| 13:30-13:40 | **オープニングスピーチ Opening Remarks**   * **国際商業会議所(ICC)日本委員会仲裁委員会委員長　藤田　和久**   **三菱商事株式会社 理事 監査部長**  **Kazuhisa Fujita**, Chair, ICC Japan Arbitration Committee;  Senior Vice President, General Manager,Internal Audit Department, Mitsubishi Corporation   * **日本国際紛争解決センター　早川　吉尚　事務局長**   **Yoshihisa Hayakawa,** Secretary General, Japan International  Dispute Resolution Center |
| 13:40-13:55 | **①　スピーチ　 Keynote Speech**  **ICC国際仲裁の最新動向について**  **The Latest Trend of ICC International Arbitration**  **ICC国際仲裁裁判所所長　アレクシス・ムーア**  **Alexis Mourre,** President, ICC International Court of Arbitration |
| 13:55-15:15 | **②　パネルディスカッション:　緊急仲裁について**  **Panel Discussion**  **– How to utilize Emergency arbitrator proceedings effectiveｌｙ.**  **モデレーター： Moderator**   * **ICC国際仲裁裁判所副所長　小原 淳見 弁護士**   **長島・大野・常松法律事務所 弁護士 パートナー**  **Yoshimi Ohara,** Vice President, ICC International Court of Arbitration,  Partner, Nagashima Ohno & Tsunematsu  **パネリスト：Panelist**   * **ICC国際仲裁裁判所副所長　ケビン・カプ　ユ・キム　弁護士**   **法務法人（有限）太平洋　弁護士　パートナー**  **Kevin Kim,**  Vice President, ICC International Court of Arbitration  **Partner, Bae Kim & Lee**   * **メイヤーブラウン　パートナー ユージン・テイ　弁護士**   **Yu-Jin Tay,** Partner, Mayer Brown   * **森・濱田松本法律事務所　パートナー 射手矢 好雄　弁護士**   **Yoshio Iteya,** Partner, Mori Hamada & Matsumoto   * **株式会社ユーラスエナジーホールディング　法務部長　高畑 正子 弁護士**   **Masako Takahata, General Counsel Attorney at Law　(admitted in Japan) ,** Eurus Energy Holdings Corporation |
| 15.15-15.25 | **Coffee Break** |
| 15:25-16:45 | **③　模擬緊急仲裁手続：**  **ICC仲裁における緊急仲裁手続のデモンストレーション等**  **Simulation of Emergency arbitrator proceedings.**  **モデレーター： Moderator:**   * **ICC国際仲裁裁判所 Court Member　手塚裕之　弁護士**   **西村あさひ法律事務所 弁護士 パートナー**  **Hiroyuki Tezuka ,**Court Member, ICC International Court of Arbitration,  Partner, Nishimura & Asahi  **仲裁人役：** **Arbitrator:**   * **ICC国際仲裁裁判所 Court Member 　前田葉子　弁護士**   **シティユーワ法律事務所 弁護士 パートナー**  **Yoko Maeda,** Court Member, ICC International Court of Arbitration,  Partner, CITY-YUWA　PARTNERS  **申立人代理人役：** **Counsel for claimant:**   * **アンダーソン・毛利・友常法律事務所　パートナー 井上　葵　弁護士**   **Aoi Inoue,** Partner, Anderson Mori & Tomotsune   * **オリック東京法律事務所　シニア・アソシエイト 一色　和郎　弁護士**   **Kazuo Isshiki,** Senior Associate, Orrick Tokyo  **被申立人代理人役：Counsel for respondent:**   * **桃尾松尾難波法律事務所　パートナー 鈴木　毅　弁護士**   **Tsuyoshi Suzuki,** Partner, MOMO-O, MATSUO & NAMBA   * **小島国際法律事務所　アソシエイト 高橋　直樹　弁護士**   **Naoki Takahashi,** Associate, Kojima Law Offices |
| 16:45-17:00 | **スピーチ　Speech**   * **経済産業省　貿易経済協力局　貿易振興課　福永　佳史　課長**   **Yoshifumi Fukunaga,** Ministry of Economy Trade and Industry   * **国際商業会議所日本委員会　専務理事　西谷和雄**   **Kazuo Nishitani,** Secretary General, International Chamber of  Commerce Japan (ICC Japan) |

国際商業会議所（ICC）日本委員会事務局 行

（ Fax: 03-3213-8589 / e-mail: [icc@iccjapan.org](mailto:icc@iccjapan.org) ）

**ICC　国際仲裁セミナー申込書**

## **REGISTRATION FORM**

## **for ICC Arbitration Seminar Tokyo 2019**

## **16 October 2019　13：30-16：30**

## **(If two or more persons from your company apply for the seminar,**

## **please make copies of this form and submit one for each.)**

* Name of Company (English)：

会社名（和文）：

* Division:　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 　Job Title:

部署名：（和文）　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 役職（和文）：

* Address (English)：

住　所（和文）：〒

* Audience Name(English)：Mr./Ms.
* 受講者氏名：
* TEL: 　　 　　　　　　　　　　　　 FAX:
* e-mail：

※ご記入いただいた情報は、主催者からの各種連絡・情報提供以外の目的には利用致しません



\* The information provided above will not be used for any purpose other than for communication and provision of information from the organizer.